



**10th Sunday after
Pentecost *** Post-feast of
the Dormition of the Mother of
God *** Holy Martyrs Florus and**

Laurus - Florus and Laurus, brothers, were zealous Christian stonemasons in Illyria. They were martyrs by being thrown alive into a well, which was then filled with earth. Their relics were later taken to Constantinople.

***** Sunday, August 18th, 2019 *****

Pastor: Fr. Andrzej Wasylanko

109 Tranquille Rd. Kamloops, BC V3B 3E8

Mailing address: 118 Don St., Kamloops, BC V2B 1B7

Phones: 250-376-3690 (church) ** 250-461-7249 (residence)

Email: mostholytrinitypar@shaw.ca *

Web-site: <http://kamloops.nweparchy.ca/>



Parish Liturgical Services

Saturday, Aug 17th ** 1:30 p.m. **

Rosary (Eng.) * 2:00 p.m. *****

Divine Liturgy (Eng./Ukr.): God's

blessings to all parishioners

Sunday, August 18 * Saturday, August 24 *****

Services in Kelowna (Camp St. Volodymyr)

Sunday, August 25 * 1:30 p.m. ** Rosary**

(Eng.) * 2:00 p.m. *** Divine Liturgy**

(Eng./Ukr.): God's blessings to all parishioners.



Troparion, Tone 1: Though the stone was sealed by the Judeans,
* and soldiers guarded Your most pure body, * You arose, O

Saviour, on the third day, * and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life: * Glory to Your resurrection, O Christ! * Glory to Your kingdom! * Glory to Your saving plan, * O only Lover of mankind.

Troparion, Tone 1: In giving birth you retained your virginity,* in falling asleep you did not abandon the world, O Mother of God.* You passed into life, for you are the Mother of Life, * and by your prayers * you deliver our souls from death.

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 1: You arose in glory from the tomb * and with Yourself You raise the world. * All humanity acclaim You as God. * and death has vanished. * Adam exults, O Master, * and Eve, redeemed from bondage now, cries out for joy: * “You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all.”

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 2: The tomb and death could not hold the Mother of God, * unceasing in her intercession and unfailing hope of patronage, * for, as the Mother of Life, she was transferred to life * by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon, Tone 1 - Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.

Epistle: A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians (1 Corinthians 4:9-16)



Brothers and Sisters, I think that God has exhibited us apostles as last of all, as though sentenced to death, because we have become a spectacle to the world, to angels and to mortals. We are fools for the sake of Christ, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honour, but we in disrepute. To the present hour we are hungry and thirsty, we

are poorly clothed and beaten and homeless, and we grow weary from the work of our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we speak kindly. We have become like the rubbish of the world, the dregs of all things, to this very day. I am not writing this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you might have ten thousand guardians in Christ, you do not have many fathers. Indeed, in Christ Jesus I became your father through the gospel. I appeal to you, then, be imitators of me.

Alleluia, Tone 1 - God gives me vindication, and has subdued people under me.

verse: Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity forever.

Gospel: Matthew 17:14-23

At that time, a man came to Jesus, knelt before him, and said, “Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and he suffers terribly; he often falls into the fire and often into the water. And I brought him to your disciples, but they could not cure him.” Jesus answered, “You faithless and perverse generation, how much longer must I be with you? How much longer must I put up with you? Bring him here to me.” And Jesus rebuked the demon, and it came out of him, and the boy was cured instantly. Then the disciples came to Jesus privately and said, “Why could we not cast it out?” He said to them, “Because of your little faith. For truly I tell you, if you have faith the size of a mustard seed, you will say to this mountain, ‘Move from here to there,’ and it will move; and nothing will be impossible for you.” As they were gathering in Galilee, Jesus said to them, “The Son of Man is going to be betrayed into human hands, and they will kill him, and on the third day he will be raised.” And they were greatly distressed.

Hymn to the Mother of God - Seeing the pure one's falling asleep, angels marvelled in wonder how the Virgin could ascend from earth to heaven.

Irmos, Tone 1: O pure Virgin, in you have conquered the bounds of nature, * for childbirth remains virginal and death is betrothed to life. * Virgin after childbearing and alive and death, O Mother of God, * never cease to save your inheritance.

Communion Hymn - Praise the Lord from the heavens; * praise Him in the highest. Alleluia, alleluia, * alleluia.



**** ANNOUNCEMENTS ****



A warm welcome - to all parishioners, your families, visitors and guests. Thank you for joining us in this Divine Liturgy. Have a blessed week!

Devotion to the Most Holy Mother of God

311

In unified conciliar fashion, the Church professes Mary, the Mother of our Lord Jesus Christ, to be the God-bearing One (Ukrainian: Bohorodytsia) or Mother of God and Ever-Virgin; and the Church venerates her in the feasts of the liturgical year and in icons. At Marian feasts, the Church prayerfully commemorates the saving events of the life of the Mother of God: the Conception by Saint Anne, the Mother of God's Nativity, her Entrance into the Temple, the Annunciation, the Encounter in the Temple, and her Dormition. The Church sees in her the perfect model for our growth in holiness.

312

The Icon of the Sign portrays Christ in the womb of the Virgin, a sign, foretold by the prophet Isaiah (see Is 7:14). The icon Hodegetria (from the Greek, meaning the one who shows the

way) portrays the Mother of God who points to Christ, “the way, the truth, and the life” (Jn 14:6).

The icon of Tenderness (Tender-Emotion) portrays the intimate communion of Mother and Son. The icon of the Mother of God of Perpetual Help presents the Divine Child contemplating his future Passion and emphasizes the co-suffering of the Mother of God in the Passion of her Son. The icon called Oranta (from the Latin, meaning she who prays) portrays the most holy Mother of God with arms uplifted in prayer, interceding for the human race before the heavenly Father.

313

With boldness, the Church addresses the Mother of God, the first to be divinized by grace, with the words, “Most holy Mother of God, save us.” The Church does so with the understanding that it is God’s grace that saves and acts in her. Her peaceful death, tranquil as sleep in the fullness of grace, became an awakening into heaven itself; it is appropriately called the Dormition (Falling-Asleep).

The Dormition of the Mother of God is portrayed on the icon of the feast as a birth into heaven: Christ holds in his arms the soul of Mary, wrapped in swaddling clothes. In the celebration of the Dormition, the Church professes that in her death the Mother of God did not undergo bodily corruption, but has been “translated from earth to heaven,” “raised body and soul into heavenly glory by the Lord.”

From among the human race, the Mother of God was the first to be glorified in her body. This is an image of our own resurrection as well. The Mother of God, being the Mother of Life, was transferred to Life; and “in her Dormition she did not abandon the world.”

Her constant intercession before the Creator is celebrated by the Church in the feast of the Protection of the Most Holy Mother of God [October 1/14]: “Today the Virgin stands before us in the church, and together with the choirs of saints invisibly prays to God for us.”

*Catechism of the Ukrainian Catholic Church – “Christ Our Pascha”
#311-13 pg. 109-110*

Please Pray for health of ... Lisa M., Michael L., Marlene P., Greg H., Melynda S., Dorothy N., Jayne P., Gloria N., Jessie P., Mary E., Louise M, Elsie K., Ann D., Ivanna I., Bill Ch., Joyce K., Suzanne C., Clay B., Maria W., Anne D., Rose K., Maria S., Lawrence & Ping B., all sick brothers and sisters in our families and parish community. Please let Fr. Andrzej know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.



Thank you to all our Volunteers –
Дякуємо – Many thanks to everyone for your support of our parish community and all other work done for our church this past week. Again our gratitude for all your donations towards our Eparchial Children’s Camp St. Volodymyr.



Next Sunday, August 25th the Divine Liturgy will be celebrated at 2:00 p.m.

Parish Feast-day/Praznyk in Kelowna – will be celebrated today, **Sunday, August 18th** with the Pontifical Divine Liturgy beginning at **11:00 a.m.** Dinner/Reception to follow at the church hall. Adults (15 years & older) - \$20; Youth (age 7-14) - \$10; Children (6 years & younger) – Free.

Camp St. Volodymyr Staff – Fr. Andrzej will be part of the camp staff and will be in Kelowna from **Sunday, Aug. 18th** to Sunday morning **August, 25th**.

Congratulations! Mnohaya Lita Bishop Ken! – on the very special occasion of the **30th Anniversary of Your Ordination to the Priesthood** on Aug. 19, we would like to wish you many God’s blessings of good health, joy, peace and happiness.

CAMP ST. VOLODYMYR -- August 18-25, 2019

Register online using Eventbrite. Search “Camp St. Volodymyr BC 2019.” For more information contact Jennifer Caldwell at jennsawka@hotmail.com or 604.220.0584.

DONATE Food

We are always happy to accept food donations of fresh fruits and vegetables, breakfast items; cereal, syrup, pancake mix, jam, Nutella, lunch items; chicken soup, Kraft dinner, cheese, drinks; juice boxes, powdered drinks, brownie/cake mixes, Jello, snack bars, cookies or treats. Gift certificates to Superstore and Costco are also welcome.

DONATE Monetarily

Each year the Eparchy sponsors several children to attend. You can help send a deserving child to camp through your donations. Donation can be made through the Eparchy or online at our Eventbrite page. Tax receipts can be issued for donations of \$25 or more.

Kobzaring in the New World - Presentation of the traditional Ukrainian torban, kobza and bandura by player, teacher and maker **Mr. Jurij Fedynskyj**. His special tour across Canada will take place in September & October 2019. Our parish will host this great artist on **Wednesday, Sept. 11th, 2019**. Please visit the following link for information: <http://kobzarskiytabir.bravesites.com/>

Fr. Andrzej's vacation time – from Wednesday, Aug. 28th to Wednesday, Sept. 11th inclusive, Fr. Andrzej will be away on part of his annual vacation. Fr. Stepan Dovhoshyya from Vernon will be substituting. Sunday Divine Liturgies will be celebrated on **Saturdays (August 31 & Sept. 7) at 3:00 p.m.** Fr. Stepan's contact information: phone - **250-549-1327** & e-mail - dovhoshiastepan@gmail.com).

The Most Holy Trinity Parish Stewardship: Sunday, Aug. 11 - \$1,401.00 **** *May God bless and reward you for your generosity & support.*

Special Petition for Divine Liturgy: We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.



Pastoral Ministry and Sacraments:

Reconciliation: on Sundays and Holy Days: before Divine

Liturgies and other days, by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time.

Baptisms: by appointment.

Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

Funerals and Memorials: by appointment.

Anointing of the Sick (Holy Unction): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing or to meet with parish priest, please call or email Fr. Andrzej in advance to arrange a time and a day.



Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:

You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace.

If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

<i>The Gospel of Luke</i>	<i>From</i>	<i>To</i>	<i>Psalm(s)</i>
10:1-16	Aug. 18, 2019	Aug. 24, 2019	Ps 65-66
10:17-24	Aug. 25, 2019	Aug. 31, 2019	Ps 67-68
10:25-37	Sept. 1, 2019	Sept. 7, 2019	Ps 69-70
10:38-42	Sept. 8, 2019	Sept. 14, 2019	Ps 71-72
11:1-8	Sept. 15, 2019	Sept. 21, 2019	Ps 73-74